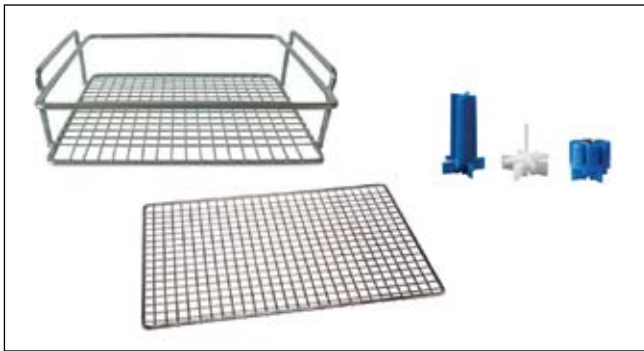


Le succès du nettoyage...

Pour nettoyer correctement les pièces, il est très souvent nécessaire de recourir à des paniers de lavage spécifiques. L'entreprise Rimann, qui a racheté les activités « paniers de lavage » d'UMC en 2011, tire un bilan positif de cette opération et présente des nouveautés très intéressantes. Rencontre avec M. Stéphane Eichler directeur et M. Andrea Incandela en charge de la ligne de paniers de lavage.

Avec l'achat de la marque UMC, Rimann offrait la possibilité de développement, de réalisation et de fourniture de paniers de lavage ou de traitement sur mesure. Il y a une année M. Eichler nous disait : « Mes clients ne disposaient plus de fournisseurs à leur écoute pour leur proposer des paniers sur mesure et l'opportunité s'est présentée de reprendre les activités de UMC qui était bien connue sur le marché. J'ai donc racheté le stock et les machines qui restaient et engagé deux anciens collaborateurs techniques spécialisés de UMC ». Le savoir-faire étant ainsi préservé, comment cette activité s'est-elle développée ?



Base du système modulaire le support est livrable en différentes dimensions normalisées.
Basis des Modularsystems – der Träger ist in verschiedenen Normgrößen lieferbar.
Basis of the modular system, the support is available in various standardized dimensions.

Une croissance naturelle

« Je suis très content, les activités qui concernent les paniers de lavage se sont bien développées et de nombreux clients nous font aujourd'hui confiance » explique le directeur. Il ajoute : « Nous avons une approche très terre à terre des problèmes de nos clients et nous développons des solutions sur mesure ». L'entreprise dispose des compétences techniques de développement et de fabrication et des moyens financiers pour supporter la croissance de cette activité et affiche la volonté d'offrir cette prestation à ses clients. Aujourd'hui Rimann développe deux activités complémentaires dans le domaine des paniers de lavage.

Trois catégories de paniers

Pour répondre aux différents besoins de ses clients Rimann offre donc trois types de paniers. Outre sa fabrication propre de paniers sur mesure avec notamment la spécialité des mailles fines (jusqu'à 0,03 mm) l'entreprise propose un système modulaire « Rimann » et deux lignes de produits de l'entreprise allemande Kögel, les paniers standards sur catalogue et le système RK-Clip (voir ci-dessous).

Système de paniers modulaires (fabrication interne Rimann/UMC)

« En discutant avec nos clients, nous avons remarqué que notre flexibilité, tant en termes de types de mailles que de matières ou de traitements était grandement appréciée. Notre réactivité qui nous permet de faire des paniers sur mesure en quelques jours également. C'est toujours sur la base de nos discussions avec les clients que nous avons décidé de mettre au point les paniers modulaires » nous explique M. Eichler. Et l'idée est simple, les paniers sont composés de « squelettes » aux dimensions standard et l'intérieur peut être divisé en 2, 4, 8 ou 16 parties qui peuvent recevoir des paniers adaptés à chaque grandeur. M. Eichler explique : « Ainsi les clients peuvent rapidement laver des pièces très différentes dans un même système de paniers ». Et cette flexibilité est également intéressante en terme de traçabilité, comme ce client qui utilise des « fractions de paniers » en fonction des différents lots de production.

Supports de pièces modulables (Kögel)

Depuis peu, et pour répondre à des besoins particuliers en tenues de pièces, Rimann a pris la représentation pour la Suisse des systèmes Kögel et notamment des supports de pièces modulables. M. Eichler nous dit : « Le système est génial, nous livrons des paniers standards qui sont la base du système modulaire. Selon les pièces à tenir pour les opérations de lavage, nous fournissons des dizaines de supports plastiques différents. Ces derniers se clipsent simplement sur le grillage du fond du panier en fonction des besoins ». Et la démonstration est éclatante de simplicité, les supports se fixent et s'enlèvent facilement grâce à l'outil fourni.

Sur mesure standard

Le système RK-Clip de Kögel est donc très flexible et s'adapte parfaitement au lavage de petites séries de pièces très diverses qui doivent être tenues individuellement. Mais comment savoir quels sont les bons supports et quels sont les prix ? M. Eichler nous répond : « Lorsque vous êtes intéressés au système de base, vous recevez un set complet de supports. Vous pouvez ainsi tester les plus adaptés aux pièces à nettoyer et ne commander que ces derniers ». Les prix sont très raisonnables puisque les supports coûtent moins de 50 centimes (CHF) la pièce. Ainsi chaque solution de lavage est faite sur-mesure mais en utilisant des éléments standards !

Machines-outils de haute précision et solutions globales



PRODEX¹²
www.prodex.ch
Visitez-nous de
20.-23. novembre 2012
Halle 1.0 / Stand A21



Ciblées et partenariales

Nous proposons à ses clients un vaste assortiment de techniques de pointe pour pratiquement tous les procédés d'usinage par enlèvement de copeaux. Nous engageons tout notre savoir-faire et toute notre expérience de manière à assurer le bon déroulement des processus de production.

Nos prestations vous intéressent? Nous répondons volontiers à vos questions et à vos demandes d'offres.

NEWEMAG
WERKZEUGMASCHINEN
MACHINES-OUTILS

Schneider mc SA
WERKZEUGMASCHINEN MACHINES-OUTILS

L'objectif : la simplicité

En plus de sa très grande réactivité dans la réalisation de paniers spéciaux, Rimann dispose d'un large stock de paniers standard, modulaires et de supports de pièces modulables et est à même de livrer très rapidement. M. Eichler nous dit : « *Lorsqu'un client souhaite de nouveaux supports pour le système RK-Clip, nous pouvons les lui envoyer dans la journée sans passer par une importation depuis l'Allemagne. De même, s'il souhaite d'autres dimensions ou d'autres mailles pour les systèmes modulaires, il est très souvent confronté à un problème immédiat et nous pouvons le solutionner pour lui* ».



Le système modulaire RK-Clip de Kögel permet le lavage de pièces très diverses avec la garantie de ne pas les abîmer.

Das Modulare System RK-Clip von Kögel ermöglicht die Reinigung sehr unterschiedlicher Werkstücke mit der Gewähr, dass sie nicht beschädigt werden.

The Kögel RK-Clip modular system allows washing very different parts with the guarantee not to damage them.

Nombreux investissements

Si les activités de fabrication de paniers de lavage ont bien décollées, c'est aussi grâce aux nombreux investissements réalisés par l'entreprise. Après avoir repris les machines de UMC, Rimann s'est doté de capacités et de compétences complémentaires, notamment par l'acquisition d'un système de traitement surface BASF et des outils de marquage Laser. L'entreprise a également augmenté sa surface de production, notamment par l'adjonction d'un atelier "spécifique acier inox". M. Eichler conclut : « *C'est une activité en laquelle nous croyons beaucoup et les clients apprécient notre réactivité et notre qualité. Dans les prochaines semaines nous allons installer un centre de découpe à jet d'eau qui nous permettra d'être encore plus réactifs* ». Les clients devraient également voir rapidement une évolution de la communication de Rimann puisque l'entreprise travaille en outre à améliorer son image et la disponibilité des informations par le biais de nouvelles brochures et d'internet.

Reinigung mit Erfolg...

Die tadellose Reinigung von Werkstücken erfordert sehr oft spezifische Reinigungskörbe. Das Unternehmen Rimann, das den Tätigkeitsbereich „Reinigungskörbe“ von UMC 2011 übernommen hat, erzielt damit eine positive Bilanz und präsentiert sehr interessante Neuheiten. Wir führten ein Gespräch mit dem Direktor, Herrn Stéphane Eichler, und Herrn Andrea Incandela, der für die Produktlinie Reinigungskörbe verantwortlich ist.

Mit dem Kauf der Marke UMC war es der Firma Rimann möglich, sowohl eine Weiterentwicklung des Unternehmens als auch die Herstellung und Bereitstellung von Reinigungskörben und massgeschneiderten Behandlungen zu bieten. Vor einem Jahr erklärte uns Herr Eichler: „*Meine Kunden fanden keine Lieferanten mehr, die ihnen massgeschneiderte Körbe anboten; in diesem Zusammenhang ergab sich die*

Gelegenheit, die Geschäftstätigkeiten der auf dem Markt gut eingeführten Firma UMC zu übernehmen. Ich habe somit den Lagerbestand und die verbleibenden Maschinen aufgekauft und zwei ehemalige technische Facharbeiter von UMC eingestellt.“ Damit war für die Erhaltung des Know-hows gesorgt – wie hat sich dieser Tätigkeitsbereich entwickelt?

Ein natürliches Wachstum

„*Ich freue mich sagen zu können, dass sich der Geschäftsbereich Reinigungskörbe gut entwickelt hat, zahlreiche Kunden schenken uns heute ihr Vertrauen*“ erklärte uns der Direktor. Er fügte hinzu: „*Wir haben einen sehr realistischen Ansatz, was die Probleme unserer Kunden anbelangt, und wir entwickeln massgeschneiderte Lösungen*“. Das Unternehmen verfügt über technische Entwicklungs- und Herstellungstechniken sowie über finanzielle Mittel, um das Wachstum dieses Tätigkeitsbereiches zu unterstützen, und hat den Willen, den Kunden diese Dienstleistung anzubieten. Heute entwickelt Rimann im Bereich Reinigungskörbe zwei ergänzende Tätigkeiten.

Drei Korbkategorien

Rimann bietet drei Korbtypen, um den unterschiedlichen Bedarfen seiner Kunden gerecht zu werden. Abgesehen von der Eigenherzeugung von massgeschneiderten Körben (insbesondere von feinmaschigen Körben bis zu 0,03 mm) bietet das Unternehmen ein modulares „Rimann“-System sowie zwei Produktlinien des deutschen Unternehmens Kögel – Standardkörbe gemäss Katalog sowie das System RK-Clip – an.

Modularkorb-System (interne Herstellung durch Rimann/UMC)

„*Im Zuge von Gesprächen mit unseren Kunden stellten wir fest, dass unsere Flexibilität hinsichtlich Maschen-, Werkstoff- und Behandlungstypen sehr geschätzt wird. Ebenso verhält es sich mit unserer Reaktivität, die uns in die Lage versetzt, massgeschneiderte Körbe innerhalb von wenigen Tagen herzustellen. Auch unsere Entscheidung, Modularkörbe zu entwickeln, beruht auf unseren Kundengesprächen*“, erklärte uns Herr Eichler. Die Idee ist denkbar einfach – die Körbe bestehen aus „Skeletten“ mit Standardabmessungen, die innenseitig in 2, 4, 8 oder 16 Kammern aufgeteilt werden können, wobei jede Kammer Körbe der jeweiligen Grösse aufnehmen kann. Herr Eichler erklärte uns: „*Damit haben die Kunden die Möglichkeit, sehr unterschiedliche Werkstücke im selben Korbsystem einer raschen Reinigung zu unterziehen*.“ Diese Flexibilität ist auch hinsichtlich Rückverfolgbarkeit interessant, zum Beispiel für Kunden, die „Korbteile“ gemäss den verschiedenen Fertigungslosen einsetzen.

Modulierbare Werkstückträger (Kögel)

Rimann hat vor Kurzem die Exklusivvertretung der Kögel-Systeme und insbesondere der modulierbaren Werkstückträger für die Schweiz übernommen, um besonderen Bedarfen hinsichtlich Werkstückbefestigung zu entsprechen. Herr Eichler erklärte uns: „*Das System ist genial, wir liefern Standardkörbe – die Grundlage des Modulare Systems. Je nachdem, was für Werkstücke beim Reinigungsvorgang befestigt werden müssen, bieten wir Dutzende verschiedene Kunststoffträger an. Letztere werden einfach auf das Gitter am Korbboden und bedarfsgemäss aufgeclipst*.“ Die Demonstration ist unglaublich einfach – mit dem bereitgestellten Werkzeug lassen sich die Träger ebenso leicht befestigen wie entfernen.

Standardmass

Das RK-Clip-System von Kögel ist somit sehr flexibel und lässt sich einwandfrei für die Reinigung von Kleinserien mit sehr unterschiedlichen Werkstücken einsetzen, die einzeln befestigt werden müssen. Aber wie weiss man, welche Träger die richtigen sind, und was kosten sie? Herr Eichler antwortete uns: „*Wenn sich ein Kunde für das Basissystem interessiert, erhält er ein umfassendes Trägerset und kann somit testen, welche Träger sich am besten für die zu reinigenden Werkstücke eignen und nur diese bestellen*“. Die Preise sind sehr vernünftig, da die Träger weniger als 50 Rappen (CHF) pro Stück kosten. Somit ist jede Reinigungslösung massgeschneidert, obwohl Standardelemente eingesetzt werden!

Ziel: so einfach wie möglich

Abgesehen von der grossen Reaktivität was die Herstellung von Spezialkörben anbelangt, verfügt Rimann über einen grossen Lagerbestand an Standard- und Modulkörben sowie modulierbaren Werkstücken und ist somit in der Lage, sehr kurze Lieferfristen einzuhalten. Herr Eichler erklärte uns: „Wenn ein Kunde neue Träger für das System RK-Clip wünscht, können wir sie ihm noch am selben Tag schicken, ohne dass wir sie erst aus Deutschland importieren müssen. Wenn er andere Abmessungen oder andere Maschen für die modularen Systeme möchte, steht er sehr häufig einem Problem gegenüber, das wir sofort lösen können“.



Panier réalisé sur mesure. Le système de fermeture à baïonnette est robuste et très apprécié des clients.

Massgeschneiderter Korb. Das Bajonett-Verschlusssystem ist robust und wird von den Kunden sehr geschätzt.

Basket realized on demand. The bayonet closing system is robust and highly appreciated by customers.

Zahlreiche Investitionen

Die Tatsache, dass die Herstellung der Reinigungskörbe gut angelaufen ist, ist auch auf die zahlreichen vom Unternehmen vorgenommenen Investitionen zurückzuführen. Nach Übernahme der UMC-Maschinen eignete sich Rimann zusätzliche Kapazitäten und Kompetenzen an, insbesondere durch Anschaffung eines Oberflächenbehandlungssystems von BASF und von Laser-Markierungswerkzeugen. Das Unternehmen hat darüber hinaus seine Produktionsfläche erhöht, insbesondere durch Anbau einer „spezifischen Edelstahl-Werkstatt“. Herr Eichler meinte abschliessend: „Wir setzen sehr viel auf diesen Geschäftsbereich, und die Kun-

den schätzen unsere Reaktivität und Qualität. Wir werden in den nächsten Wochen ein Wasserstrahl-Schneidzentrum einrichten, um noch reaktiver sein zu können.“ Die Kunden werden auch bald eine Verbesserung der Kommunikation von Rimann feststellen, da das Unternehmen bestrebt ist, sein Image und den Informationsfluss dank neuer Broschüren und Internet zu verbessern.

The success of cleaning...

To properly clean parts, it is very often necessary to use specific washing baskets. Rimann, who took over the “washing basket” activity of UMC in 2011, shows a positive result of this operation and presents very interesting news. Meeting with Mr. Stefan Eichler Director and Mr. Andrea Icardella in charge of the washing baskets line.

With the purchase of the UMC brand Rimann offered the possibility of development, production and supply for tailored washing or treatment baskets. A year ago Mr. Eichler told us: “My customers had no provider anymore to listen to them and offer them customized baskets; and the opportunity arose to take over UMC’s activities. The company was well known on the market, I therefore bought the stock and machines that remained and hired two former specialized technical professionals of UMC”. The know-how was thus preserved, how this activity has grown since then?

Natural growth

“I am very happy, activities related to washing baskets have grown well and many customers trust us today” says the Director. He adds: “We have a very down-to-earth approach to the problems of our clients and we develop tailor-made solutions”. The company has technical skills for development and manufacturing and the financial means to support the growth of this activity and displays the will to offer this service to its customers. Today Rimann develops two complementary activities in the field of washing baskets.

Three categories of baskets

To meet the different needs of customers Rimann offers therefore three types of baskets. In addition to its own manufacture of tailor-made baskets including the specialty of fine-mesh (down to 0.03 mm) the company offers a “Rimann” modular system and two lines of products by Kögel the German company: the standard baskets from catalogue and the RK-Clip system (see below).

System of modular baskets (Rimann/UMC production)

“In discussions with our customers, we noticed that our flexibility, both in terms of types of mesh materials or treatment



PRODEX¹²
www.prodex.ch
Visitez-nous de
20.-23. novembre 2012
Halle 1.0 / Stand A21



Usinage vertical

Record mondial de vitesse de copeaux à copeaux

Plus de 52'000 centres d'usinage Brother sont installés dans le monde entier – un chiffre impressionnant. Brother est également synonyme de fiabilité, de dynamique et de productivité maximales. Ces centres d'usinage sont imbattables en matière de filetages et d'accélération de broche.

- > Course X jusqu'à 700 mm
- > Vitesse de broche jusqu'à 30'000 t/min.
- > Copeaux à copeaux dès 1,3 seconde

NEWEMAG
WERKZEUGMASCHINEN
MACHINES-OUTILS

Schneider mc SA
WERKZEUGMASCHINEN MACHINES-OUTILS

was greatly appreciated. Our responsiveness that allows us to make baskets on demand in a few days is also greatly praised. It is always based on our discussions with customers that we have decided to develop the modular baskets line” M. Eichler explains. The idea is simple, the baskets are composed of “skeletons” of standard dimensions and the inside can be divided into 2, 4, or 8 parts into which can be adapted specific baskets to each size. Mr. Eichler explains: “So customers can quickly wash very different parts in the same system of baskets”. And this flexibility is also interesting in terms of traceability, like this client that uses «fractions of baskets» based on the different production batches.

Flexible workpiece carrier (Kögel)

Recently, and to meet special needs in parts gripping, Rimann took the exclusive Switzerland representation for the Kögel cleaning systems and especially the intelligent flexible workpiece carrier. Mr. Eichler says: “This system is awesome; we deliver standard baskets that are the basis of the modular system. According to the part to hold for washing operations, we provide dozens of different plastic holding clips. These are simply installed on the stainless steel basic structure of the washing baskets”. And the demonstration is striking of simplicity, plastics supports can easily be mounted and removed using the provided tool.

Custom-made and standard

The Kögel RK-Clip system is very flexible and fits perfectly with the washing of small series of very different parts that should be held individually. But how do you know which plastic support to choose and what are the costs? Mr. Eichler tells us: “When you are interested in the system you receive a complete set of supports so that you can test the most suitable according to the parts to clean and then order the ones you need”. The prices are very reasonable as every plastic

support costs less than 50 cents (CHF). Thus each washing solution is tailor-made using standard items!

The goal: simplicity

In addition to its high reactivity towards special baskets, Rimann has a wide stock of standard and modular baskets as well as plastic supports for the Clip system and is able to deliver these very quickly. Mr. Eichler adds: “When a customer wants new supports for the RK-Clip system, we can send him its order within the day without going through import from Germany. Similarly, if he wishes to order other dimensions or other grids for modular systems, it is very often confronted with an immediate problem and we can solve it for him”.

Many investments

If the business of washing baskets has started well it is also thanks to the many investments made by the company. After having taken over UMC machines, Rimann gathered new additional capabilities and skills, including through the acquisition of a BASF surface treatment system and laser marking tools. The company has also increased its surface of production, particularly by the addition of a “specific stainless steel” workshop. Mr. Eichler concludes: “This is an activity in which we believe and our customers appreciate our responsiveness and our quality. In the coming weeks we will install a water jet cutting center that will allow us to be even more reactive”. Customers should also see an evolution in term of communication since the company is also working to improve its image and the availability of information through new brochures and internet.

Rimann AG

Römerstrasse West 49 - CH – 3296 Arch
Tel. +41 32 377 35 22 - Fax +41 32 377 35 24
info@rimann-ag.ch - www.rimann-ag.ch

ZIMMERLI SA
Werkzeugmaschinen - Machines-outils

Du conditionnement des pièces au service après-vente sur les machines, nous sommes acteur incontournable du lavage industriel en Suisse et aux alentours. Ceci depuis plus de 40 ans !



Conditionnement:
D'importance principale pour un dégraissage efficace et le respect de la qualité des pièces, nous avons les solutions...



Solvants: chlorés ou non-chlorés ?
Grâce à des essais et après expertise nous aidons les industriels confrontés à cette question à y répondre...

PRODEX¹²
Du 20 au 23 novembre 2012 | Messe Basel
Halle 1.0 - Stand C16



Compétences et qualité certifiée

■ Pièces Chaperon 14 ■ CH-2016 Cortailod ■ Tel +41 (0) 32 842 63 33 ■ Fax +41 (0) 32 842 61 63 ■ info@zimmerli.ch ■ www.zimmerli.ch